



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 July 2016  
Russian  
Original: English

Семьдесят первая сессия  
Пункт 134 повестки дня\*  
Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2016–2017 годов

### **Предлагаемая региональная реорганизация Управления Верховного комиссара по правам человека: повышение действенности и эффективности осуществления резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи**

#### **Доклад Генерального секретаря**

##### *Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 84 резолюции 70/247 Генеральной Ассамблеи по вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят первой сессии пересмотренное предложение о региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

\* A/71/150.



## I. Введение

1. В разделе 24 (Права человека) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов Генеральный секретарь изложил предложение о перераспределении ресурсов в рамках Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) с намерением укрепить существующее региональное присутствие и обеспечить более конструктивное взаимодействие и поддержку государств-членов во всех регионах (см. A/70/6 (Sect. 24) и Corr.1, пункты 24.20, 24.98 и 24.99).

2. Предлагаемая реорганизация не приведет к изменению в объеме необходимых ресурсов, поскольку расходы на усиление структуры на местах полностью компенсируются переводом 18 должностей из Женевы в полевые места службы с меньшими затратами, а также упразднением трех должностей категории общего обслуживания в Женеве.

3. В пункте VI.12 своего доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/70/7) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам с удовлетворением отмечает намерение Генерального секретаря усилить присутствие УВКПЧ на местах. Вместе с тем Комитет считает, что необходимо разработать четкое и подробное предложение, которое должно быть рассмотрено Генеральной Ассамблеей. Комитет рекомендовал, чтобы пересмотренное предложение включало, в частности: а) сведения о месте расположения и географическом охвате деятельности каждого центра; б) анализ ожидаемой рабочей нагрузки и данные о соответствующей кадровой структуре с учетом конкретных потребностей по каждому месту службы; в) четко определенный порядок подчинения для обеспечения подотчетности и разделения труда между страновыми, региональными и субрегиональными отделениями, если таковые имеются, и отделами и секторами штаб-квартиры; и d) подготовленную на основе вышеупомянутого подробную предлагаемую смету расходов с учетом единовременных и периодических расходов, связанных и не связанных с должностями, и возможного вклада потенциальных принимающих стран. В пунктах 7 и 84 своей резолюции 70/247 Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета и просила Генерального секретаря представить пересмотренное предложение по региональной реорганизации УВКПЧ.

## II. Общее видение механизмов повышения эффективности и результативности

4. Предлагаемое перераспределение ресурсов для региональных отделений является одним из ключевых элементов общего видения Верховного комиссара механизмов повышения эффективности и результативности выполнения своих обязанностей, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141<sup>1</sup>, и осуществления программы 20 (Права человека) двухгодичного плана по программам.

<sup>1</sup> В пункте 1 резолюции 48/141 от 7 января 1994 года Генеральная Ассамблея постановила создать должность Верховного комиссара по правам человека. В пунктах 4(j) и (к) этой резолюции Ассамблея постановила, что обязанности Верховного комиссара, в частности,

5. Нынешняя структура УВКПЧ является результатом поэтапных преобразований, которые на протяжении многих лет осуществлялись с целью удовлетворить растущие потребности государств-членов, гражданского общества и партнеров Организации Объединенных Наций. Предлагаемые преобразования направлены на то, чтобы вывести УВКПЧ за пределы логически сформировавшихся структурных, культурных и оперативных границ и превратить его в гибкую, адаптируемую и соответствующую выдвигаемым требованиям структуру. Они также позволят увязать имеющиеся в распоряжении Управления ресурсы с оперативными задачами все более сложной и неотложной глобальной повестки дня в области прав человека.

6. С тем чтобы улучшить работу по поощрению прав человека, предлагаемые преобразования направлены на задействование максимального объема ресурсов и средств УВКПЧ для эффективной и действенной реализации принципа единства действий Управления путем: а) усиления координации и интеграции связей в штаб-квартире и между штаб-квартирой и отделениями на местах; б) усиления стратегической направленности партнерских отношений с ключевыми заинтересованными сторонами, включая государства-члены и систему Организации Объединенных Наций; и с) перераспределения оперативных видов деятельности в целях сокращения сопутствующих расходов.

7. УВКПЧ будет повышать степень организационной слаженности своей работы путем упорядочения внутренних процессов принятия решений и функционирования директивных органов, с тем чтобы общесистемное реагирование Управления на возникающие кризисы было более эффективным и обеспечено ресурсами в соответствии со стратегическими приоритетами. Для достижения этих целей УВКПЧ также включит в документ о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, представляемый Генеральной Ассамблее, предложение о реорганизации своих трех отделов, возглавляемых директорами, с учетом трех основных направлений деятельности: вспомогательным обслуживанием механизмов по правам человека (Совет по правам человека, включая его механизм универсального периодического обзора, и договорные органы по правам человека) будет заниматься Совет по правам человека и Отдел договорных механизмов; проблематикой права на развитие и другими тематическими вопросами и стратегиями в области прав человека, включая поддержку тематических специальных процедур, будет заниматься Отдел тематического взаимодействия, специальных процедур и права на развитие, а вопросы регионального и странового взаимодействия останутся в ведении Отдела по вопросам взаимодействия на местах. Эти изменения позволят добиться повышения эффективности взаимодействия и степени функциональной согласованности в Управлении и будут содействовать дальнейшему осуществлению программы 20 утвержденного двухгодичного плана по программам. Они будут также способствовать дальнейшему повышению эффективности за счет устранения дублирования, восполнения имеющихся пробелов и обеспечения согласованности и последовательности в работе Управления.

---

заключаются в следующем: «осуществлять рационализацию, адаптацию, укрепление и оптимизацию механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека в целях повышения их действенности и эффективности» и «осуществлять общее руководство деятельностью Центра по правам человека». Центр по правам человека был объединен с Управлением Верховного комиссара в 1997 году (см. ST/SGB/1997/10).

8. УВКПЧ уже упорядочило внутренний процесс принятия решений, с тем чтобы общесистемное реагирование Управления на возникающие кризисы было более эффективным и обеспечено ресурсами в соответствии со стратегическими приоритетами. В целях повышения степени взаимодействия между штаб-квартирой и отделениями на местах Верховный комиссар изменил функции директоров отделов таким образом, чтобы основное внимание они уделяли вопросам общеорганизационного стратегического руководства и чтобы они отвечали за достижение результатов, которые более наглядно отражают работу всего Управления. Кроме того, УВКПЧ учредит межсекторальные вторичные каналы отчетности для более эффективного содействия общеорганизационному сотрудничеству, интеграции и коммуникации.

9. Видение Верховного комиссара также предусматривает налаживание более тесного сотрудничества с партнерами по деятельности в области развития и обеспечения мира и безопасности и оказание более широкой поддержки делегациям государств-членов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Это позволило бы повысить степень взаимодействия Управления с партнерами по процессу развития в вопросах поддержки усилий по достижению целей в области устойчивого развития и мер по борьбе с дискриминацией и обеспечению равенства в контексте права на развитие.

10. В целях сокращения расходов и обеспечения максимальной отдачи от своих ресурсов, выделяемых для развития своих партнерских отношений на глобальном уровне, УВКПЧ будет заниматься оптимизацией распределения ресурсов на местах, чтобы повысить степень своего взаимодействия с государствами-членами, правообладателями и другими ключевыми партнерами. Верховный комиссар считает, что эти инвестиции в региональное полевое присутствие Управления будут способствовать усилению всеобщего взаимодействия по вопросам прав человека, которое, в свою очередь, позволит Управлению более эффективно руководить правозащитной деятельностью Организации Объединенных Наций.

11. Предложение в отношении укрепления региональных отделений за счет перераспределения ресурсов из Женевы на места, содержащееся в бюджете по программам на период 2016–2017 годов, также является одним из ключевых шагов в направлении более эффективного использования имеющихся ресурсов.

12. Конечная цель этих предложений заключается в том, чтобы Верховный комиссар, возглавляющий Управление, имел возможность наиболее эффективным образом выполнять мандат, учрежденный Генеральной Ассамблеей, а именно являться должностным лицом Организации Объединенных Наций, несущим под руководством и эгидой Генерального секретаря основную ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека.

### **III. Конструктивное региональное присутствие на местах в целях более эффективного и действенного взаимодействия с государствами-членами**

#### **A. Общие сведения, обоснование и мандат**

13. В пункте 124 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи) государства-члены приняли решение укрепить УВКПЧ, «принимая во внимание план действий Верховного комиссара, чтобы позволить ему эффективно выполнять его полномочия по реагированию на широкий спектр проблем в области прав человека, с которыми сталкивается международное сообщество, особенно в области оказания технической помощи и организационного строительства». В своей резолюции 60/246 Генеральная Ассамблея утвердила выделение из бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ресурсов на создание пяти региональных отделений УВКПЧ. В своей резолюции 62/236 Ассамблея утвердила создание шестого регионального отделения в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, как это было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе, в котором он особо отметил важность обеспечения адекватной и стабильной укомплектованности штатов региональных и местных полевых отделений УВКПЧ с использованием как регулярного бюджета, так и внебюджетных средств и выразил надежду на то, что «в следующем бюджетном документе по УВКПЧ основное внимание будет уделено присутствию Управления на местах» (см. A/62/7, пункт VI.10). Никакие дополнительные ресурсы на региональные отделения не выделялись до тех пор, пока Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/268, озаглавленной «Укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека», не утвердила создание 10 должностей класса С-3 в 10 отделениях на местах для поддержки регионального потенциала в области осуществления договоров по правам человека.

14. Между тем, в 2009 году УСВН опубликовало свой доклад об эффективности выполнения мандата УВКПЧ. В этом докладе УСВН обратило внимание на вклад региональных отделений УВКПЧ с точки зрения их «способности взаимодействовать с региональными отделениями других подразделений системы Организации Объединенных Наций» и «возможности стать надежным хранилищем опыта и знаний в области прав человека в регионе», а также отметило, что «ожидания, связанные с региональными отделениями, часто превышают их способность оправдывать эти ожидания» (A/64/203, таблица 1 и пункт 40). Кроме того, УСВН указало на слабые стороны существующих региональных отделений, в том числе «ограниченные ресурсы согласно существующим механизмам», «неопределенность относительно роли и функций» и «несовпадение между ожиданиями заинтересованных сторон и потенциалом отделения» (там же, таблица 1).

15. В развитие процесса, инициированного в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, УВКПЧ предлагает продолжить укрепление своего регионального присутствия с учетом рекомендаций и замечаний, вынесенных УСВН в 2009 году, при том понимании, что предлагаемая региональная реорганизация будет осуществлена за счет имеющихся ресурсов.

16. В этом контексте УВКПЧ предлагает укрепить шесть своих существующих региональных отделений и создать два новых. Предлагаемая реорганизация не приведет к изменению в объеме необходимых ресурсов, поскольку расходы на усиление структуры на местах полностью компенсируются переводом должностей из Женевы в полевые места службы с меньшими затратами, а также упразднением должностей категории общего обслуживания в Женеве.

17. Благодаря усилению и диверсификации регионального присутствия УВКПЧ будет иметь возможность децентрализовать выполнение ключевых функций, которые можно более эффективно выполнять на региональном уровне. Это позволит УВКПЧ повысить степень своего взаимодействия с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами на региональном и национальном уровнях и за счет этого сделать услуги по поддержке более доступными, а также добиться экономии средств, которые можно будет перенаправить на техническое сотрудничество и предоставление консультационных услуг. Это позволит Управлению более эффективно выполнять свой мандат и более тесно координировать свою работу с работой страновых групп Организации Объединенных Наций и других партнеров Организации Объединенных Наций.

18. Руководствуясь своими мандатами, новые усиленные региональные отделения будут взаимодействовать со всеми государствами в рамках своего соответствующего региона и оказывать им поддержку в интересах поощрения и защиты всех прав человека в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи. Мероприятия по поддержке и взаимодействию предполагают оказание технической помощи, консультационных услуг и наращивание потенциала в ответ на просьбы государств и с учетом пробелов, выявленных международными правозащитными механизмами, включая договорные органы, специальные процедуры и универсальный периодический обзор. Региональные отделения будут также способствовать укреплению партнерских связей УВКПЧ с региональными организациями, другими подразделениями Организации Объединенных Наций, организациями, занимающимися вопросами развития, государственными учреждениями, включая национальные правозащитные учреждения, и организациями гражданского общества.

## **В. Места расположения и географический охват**

19. При принятии решения о месте расположения новых усиленных региональных отделений учитывался ряд факторов, включая способность УВКПЧ осуществлять свою деятельность в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи; обеспечение уважения привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и соответствующих положений в отношении безопасности, охраны и защиты персонала УВКПЧ и участников заседаний; расходы и доступность в регионе и штаб-квартиры. Одним из главных соображений было присутствие региональных комиссий Организации Объединенных Наций, других региональных центров Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и региональных организаций.

20. С учетом вышеупомянутых соображений местные структуры предлагается укрепить следующим образом:

- a) усилить шесть существующих региональных отделений: i) Аддис-Абеба; ii) Бангкок; iii) Бейрут; iv) Брюссель; v) Дакар; и vi) Панама;
- b) создать два новых региональных отделения: i) Стамбул; и ii) Вашингтон, округ Колумбия;
- c) сохранение других существующих региональных отделений в качестве бюро: i) Бишкек; ii) Претория; iii) Сантьяго; и iv) Сува;
- d) в настоящее время с правительством Барбадоса обсуждается вопрос о создании еще одного бюро для Карибского бассейна, которое будет оказывать поддержку англоговорящим государствам Карибского бассейна и взаимодействовать с ними.

21. Предполагаемый географический охват усиленных региональных отделений УВКПЧ, а также присутствие других региональных отделений Организации Объединенных Наций и межправительственных региональных организаций в соответствующих местах расположения подробно изложены в следующих пунктах. В соответствии с подходом других структур Организации Объединенных Наций точное количество стран, которым то или иное региональное отделение оказывает поддержку, может корректироваться с учетом политической ситуации и ситуации в области безопасности в конкретном регионе.

#### **Региональное отделение для Восточной и Южной Африки в Аддис-Абебе**

22. В Аддис-Абебе базируется Африканский союз, а также такие региональные структуры Организации Объединенных Наций, как Экономическая комиссия для Африки и Региональный центр обслуживания Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для Африки. Региональное отделение будет оказывать поддержку 25 государствам. Из них 12 государств будут получать прямую поддержку действующего Регионального отделения для южной части Африки, базирующегося в Претории, которое станет бюро Регионального отделения для Восточной и Южной Африки.

#### **Региональное отделение для Азии и Тихого океана в Бангкоке**

23. В Бангкоке базируются несколько региональных структур Организации Объединенных Наций, в частности Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, а также региональные центры или отделения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда (МОТ), Международной организации по миграции (МОМ), Управления по координации гуманитарных вопросов, ПРООН, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Всемирной продовольственной программы (ВПП). Региональное отделение УВКПЧ будет оказывать поддержку 39 государствам. Из них 14 государств будут получать прямую поддержку действующего Регионального отделения для Тихого океана в Суве, которое станет бюро Регионального отделения для Азии и Тихого океана.

**Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки в Бейруте**

24. В Бейруте базируется Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии и другие ключевые структуры Организации Объединенных Наций. Региональное отделение УВКПЧ будет оказывать поддержку 19 государствам. Руководитель Регионального отделения будет осуществлять надзор за деятельностью Центра Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона, базирующегося в Дохе, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/153.

**Региональное отделение для Западной и Северной Европы в Брюсселе**

25. В Брюсселе находится штаб-квартира Европейского союза, включая Европейскую комиссию, Европейский парламент и Совет Европейского союза, и базируется региональное отделение Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также отделения МОТ, ПРООН, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ЮНФПА, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, УВКБ, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Всемирного банка. В Брюсселе также находится региональное отделение ИМО и отделения Совета Европы и Африканского союза. Брюссель имеет удобное транспортное сообщение со странами региона. Региональное отделение для Западной и Северной Европы будет оказывать поддержку 36 государствам.

**Региональное отделение для Западной и Центральной Африки в Дакаре**

26. В Дакаре находится Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и региональные отделения ИМО и ряда структур Организации Объединенных Наций, включая Управление по координации гуманитарных вопросов, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, Структуру «ООН-женщины», ЮНЕСКО, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, УВКБ, Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и МПП. Дакар имеет хорошее транспортное сообщение со странами региона. Региональное отделение УВКПЧ для Западной и Центральной Африки будет оказывать поддержку 23 государствам. Руководитель Регионального отделения будет осуществлять надзор за деятельностью Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке в Яунде. Центр, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/78, будет и далее оказывать поддержку государствам, являющимся членами Экономического сообщества центральноафриканских государств.

**Региональное отделение для Восточной Европы и Центральной Азии в Стамбуле, Турция**

27. В апреле 2015 года Турция и ПРООН открыли Региональный центр Организации Объединенных Наций в Стамбуле, в котором базируются ПРООН, ЮНИСЕФ, Структура «ООН-женщины» и другие структуры. Таким образом

УВКПЧ вместе с партнерами Организации Объединенных Наций будет оказывать поддержку государствам-членам в этом регионе. Стамбул имеет хорошее транспортное соединение со странами региона. Региональное отделение будет оказывать поддержку 18 государствам и Косово<sup>2</sup>. Из них четыре государства будут получать прямую поддержку действующего Регионального отделения для Центральной Азии в Бишкеке, которое станет бюро Регионального отделения для Восточной Европы и Центральной Азии.

#### **Региональное отделение для Центральной и Южной Америки в Панаме**

28. В Панаме находится Региональный центр Организация Объединенных Наций для Латинской Америки. Основные партнеры системы Организации Объединенных Наций имеют там свои региональные отделения и центры, включая Управление по координации гуманитарных вопросов, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, Структуру «ООН-женщины» и МПП. В 2010 году Панама согласилась построить региональный центр Организации Объединенных Наций, в котором будут базироваться все учреждения, и УВКПЧ намерено обеспечить свое присутствие в этом центре. Панама имеет хорошее транспортное сообщение со всеми странами Латинской Америки, включая соседнюю Коста-Рику, и в городе базируются основные учреждения, в частности Межамериканский суд по правам человека и Межамериканский институт по правам человека. Региональное отделение для Центральной и Южной Америки будет оказывать поддержку 18 государствам. Из них шесть государств будут получать прямую поддержку действующего Регионального отделения для Южной Америки, базирующегося в Сантьяго, которое станет бюро Регионального отделения для Центральной и Южной Америки.

#### **Региональное отделение для Северной Америки и англоговорящих стран Карибского бассейна в Вашингтоне, округ Колумбия**

29. В Вашингтоне, округ Колумбия, базируются международные финансовые учреждения, в частности Международный валютный фонд и Группа Всемирного банка, а также Организация американских государств, Межамериканская комиссия по правам человека и ряд региональных и глобальных политических и медийных организаций, занимающихся вопросами прав человека. ЮНЭЙДС и ЮНФПА имеют отделения связи в Вашингтоне, округ Колумбия, и Панамериканская организация здравоохранения, являющаяся региональным бюро ВОЗ для стран Америки, также находится в Вашингтоне, округ Колумбия. Там находятся также посольства всех стран региона, и город имеет хорошее транспортное сообщение со странами региона. Региональное отделение для Северной Америки и англоговорящих стран Карибского бассейна будет оказывать поддержку 17 государствам. Большинство из них (15 государств) будет получать поддержку бюро по Карибскому бассейну.

### **С. Функции, программа работы, рабочая нагрузка и соответствующая кадровая структура**

30. Региональные отделения будут играть важную роль в содействии осуществлению всех подпрограмм программы 20 (Права человека) двухгодичного

<sup>2</sup> В контексте резолюции Совета Безопасности 1244 (1999) и без ущерба для статуса Косово.

плана по программам, в частности следующих программ: а) «Всесторонний учет прав человека, право на развитие и исследования и анализ»; б) «Вспомогательное обслуживание договорных органов по правам человека»; с) «Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах»; и d) «Поддержка Совета по правам человека, его вспомогательных органов и механизмов».

31. В этом контексте и в соответствии с пунктом 20.13 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов (A/69/6/Rev.1) региональные отделения будут, в частности:

а) предоставлять государствам и заинтересованным сторонам на национальном уровне юридические консультации, заниматься просветительской деятельностью и подготовкой кадров по правозащитным вопросам в рамках взаимно согласованных программ технического сотрудничества в целях укрепления системы отправления правосудия, создания действенных национальных правозащитных учреждений и разработки учебных программ и всеобъемлющих национальных планов действий в области прав человека;

б) укреплять сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в вопросах поощрения и защиты прав человека, включая взаимодействие между программами УВКПЧ на местах и соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций;

с) наращивать усилия Организации Объединенных Наций в области укрепления мира, безопасности и развития за счет повышения потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций, операций по поддержанию мира и миротворческой деятельности, а также иных форм присутствия Организации Объединенных Наций на местах в целях оказания странам запрашиваемой ими помощи в создании национальных систем защиты прав человека, основанных, среди прочего, на рекомендациях договорных органов, Совета по правам человека и его вспомогательных органов и механизмов. Эта цель будет достигаться путем проведения совместно с отделениями или миссиями Организации Объединенных Наций (где они имеются) мероприятий, а также направления сотрудников по правам человека и предоставления экспертных консультаций Центральными учреждениями, региональными и страновыми отделениями в соответствии с руководящими принципами настоящей программы;

д) оперативно направлять наблюдателей по правам человека и миссий по установлению фактов в районы кризисных ситуаций в ответ на конкретный запрос затронутой страны или по поручению Совета по правам человека и других директивных органов Организации Объединенных Наций;

е) оказывать Совету по правам человека и его механизмам, прежде всего механизму универсального периодического обзора и специальным процедурам, а также другим директивным органам Организации Объединенных Наций и договорным органам помощь в подготовке и продолжении взаимодействия со странами в деле выполнения их мандатов и обеспечения эффективного и действенного функционирования тематических и страновых специальных процедур Совета по правам человека благодаря отслеживанию событий в области прав человека.

32. В целях выполнения этих функций и распределения соответствующей рабочей нагрузки предлагается, чтобы каждое региональное отделение имело минимальную штатную численность на уровне шести должностей, финансируемых из регулярного бюджета (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4 и 2 С-3). Этот минимальный штат будет дополняться за счет привлечения внебюджетных ресурсов, а также путем перераспределения некоторых существующих должностей, финансируемых из регулярного бюджета, в рамках численности, предусмотренной действующим штатным расписанием. Предлагаемое укрепление региональных отделений проводится с целью обеспечить наиболее эффективное и рациональное использование имеющихся ресурсов, поскольку их нынешнее распределение не в полной мере отвечает требованиям мандата УВКПЧ и потребностям международного сообщества. Таким образом, предлагаемое штатное расписание региональных отделений было подготовлено в интересах наиболее эффективного распределения имеющихся ресурсов.

33. Один из ключевых принципов при выделении ассигнований для удовлетворения кадровых потребностей заключается в том, что не должно быть никакого дублирования функций между региональными отделениями, другими видами полевого присутствия в соответствующих регионах, Отделом полевых операций и технического сотрудничества и любыми другими подразделениями УВКПЧ. Исходя из этого региональные отделения сосредоточат внимание на усилении взаимодействия с теми государствами, где отсутствует какое-либо иное присутствие УВКПЧ, и оказании им поддержки. В то же время региональные отделения могут, в случае необходимости, предоставлять существующим страновым присутствиям, таким, как советники по вопросам прав человека, резервный потенциал для технического консультирования и поддержки, помимо помощи в ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.

34. Предлагаемое распределение персонала между региональными отделениями также определяется исходя из таких косвенных показателей вероятной рабочей нагрузки, как число государств в регионе, число существующих полевых присутствий УВКПЧ в регионе, поддержка, необходимая для осуществления международных обязательств в области прав человека, и оценка пробелов в развитии потенциала на национальном уровне (см. приложение I к настоящему докладу).

35. Во всех регионах в региональных отделениях должности категории специалистов учреждаются для выполнения одинаковых функций. Описания должностных обязанностей сотрудников региональных отделений, включая глав отделений, занимающих должности уровня Д-1, приводятся ниже.

36. Руководство деятельностью каждого регионального отделения будет возложено на главу отделения, занимающего должность уровня Д-1. В настоящее время руководители региональных отделений УВКПЧ занимают должности класса С-5. Просьба о реклассификации этих должностей до уровня Д-1 представляется по причине значительного повышения ответственности, связанной с выполнением функций надзора, управления и руководства, ввиду большого штата подчиненных сотрудников в региональных отделениях, а также в силу необходимости выполнения надзорных функций по отношению к другим присутствиям УВКПЧ в регионе.

37. Главы региональных отделений, занимающие должности уровня Д-1, будут выполнять функции назначенных представителей Верховного комиссара по

правам человека для региона и как таковые будут играть ведущую роль в разработке концепции и стратегических направлений деятельности УВКПЧ в регионе. Они будут отвечать за поддержание и развитие на высоком уровне отношений с государствами и будут оказывать государствам поддержку в рамках осуществления программы работы УВКПЧ. Кроме того, они будут играть ведущую роль в налаживании сотрудничества с региональными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в регионе и будут выполнять функции региональных директоров УВКПЧ в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, предоставлять консультации и оказывать поддержку по стандартам в области прав человека в связи с осуществлением инициатив в области совместного планирования и разработки/осуществления программ, таких как общий анализ по стране и рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также комплексные региональные стратегии, в масштабах всей системы. Они будут также играть определенную роль в мобилизации ресурсов в рамках общей стратегии для всего отделения.

38. Главы отделений на должностях уровня Д-1 будут руководить работой сотрудников своих региональных отделений, а также их подотделений. Кроме того, глава регионального отделения осуществляет надзор и отвечает за работу всех остальных присутствий УВКПЧ в регионе, включая страновые отделения, советников по правам человека и субрегиональные отделения. Таким образом, главы новых усиленных региональных отделений будут иметь значительно более широкие руководящие, управленческие и надзорные полномочия, чем это имеет место в настоящее время.

39. Главам региональных отделений будет оказывать поддержку группа сотрудников, занимающих должности категории специалистов, включая старших сотрудников по правам человека на должностях класса С-5, которые будут заниматься повседневным управлением программой. Одна из их основных задач будет заключаться в том, чтобы содействовать последовательному и системному применению методологии УВКПЧ к работе Организации Объединенных Наций в области прав человека, особенно в том, что касается технического сотрудничества и укрепления потенциала во всем регионе. Старшие сотрудники по правам человека будут также оказывать консультативную помощь в оценке ситуаций в странах региона и рассмотрении ключевых тематических вопросов. В зависимости от численности штата региональных отделений и выполняемых ими конкретных функций, некоторые отделения будут иметь до двух должностей старшего сотрудника по правам человека класса С-5.

40. Сотрудники по правам человека, занимающие должности класса С-4 и С-3, будут оказывать консультативную помощь в контексте последующей деятельности по выполнению рекомендаций международных механизмов по правам человека и поддержку в осуществлении программ технической помощи и укрепления потенциала в регионе, в том числе путем оказания помощи на местах государствам-членам, обратившимся за такой помощью, и будут способствовать укреплению потенциала региональных субъектов. Кроме того, сотрудники по правам человека будут подготавливать исследования по тематическим вопросам и будут готовы, когда это необходимо, обеспечить резервный потенциал поддержки в кризисных ситуациях и оказать содействие выполнению межправительственных мандатов по странам. Сотрудник по правам чело-

века, занимающий должность класса С-4, также может выступать в качестве руководителя подразделения.

**D. Порядок подчинения для обеспечения подотчетности и разделения обязанностей между страновыми, региональными и субрегиональными отделениями и отделами и секторами штаб-квартиры**

41. В своих соответствующих регионах региональные отделения будут, по сути, осуществлять функции надзора, руководства, консультирования и основной поддержки в отношении своих соответствующих подразделений, а также страновых отделений, советников по правам человека и других субрегиональных присутствий УВКПЧ. Они будут также поддерживать тесную связь с правозащитными компонентами миротворческих миссий в регионе. Что касается порядка подотчетности в отношении результатов служебной деятельности, то основополагающим принципом здесь является обеспечение ясности и простоты. С учетом того, что главы региональных отделений выступают в качестве представителей Верховного комиссара по правам человека в своих регионах, они будут подчинены непосредственно штаб-квартире: Директору Отдела полевых операций и технического сотрудничества как первому оценивающему руководителю и заместителю Верховного комиссара как второму оценивающему руководителю.

42. Помимо установления порядка подотчетности, УВКПЧ будет обеспечивать эффективную координацию между региональными отделениями, другими присутствиями УВКПЧ в регионе, а также штаб-квартирой и Нью-Йоркским отделением. УВКПЧ будет и впредь следить за тем, чтобы региональные отделения получали стратегическую техническую поддержку от штаб-квартиры.

43. Считается, что субрегиональные отделения входят в состав соответствующих региональных отделений, и поэтому глава субрегионального отделения, в зависимости от его/ее уровня, будет подотчетен либо заместителю главы регионального отделения, занимающему должность класса С-5, либо главе регионального отделения, занимающему должность Д-1.

44. Главы страновых отделений УВКПЧ будут подчинены главе соответствующего регионального отделения УВКПЧ в целях обеспечения региональной согласованности и подотчетности деятельности главы регионального отделения для этого региона.

45. Советники по правам человека, направленные для работы в страновые группы Организации Объединенных Наций, будут по-прежнему подотчетны координатору-резиденту Организации Объединенных Наций как первому оценивающему руководителю и главе соответствующего регионального отделения как второму оценивающему руководителю. Эта система подотчетности будет иметь исключительно важное значение для усиления поддержки этого малочисленного присутствия. Такая подотчетность позволит также установить более прямую связь с соответствующим координатором-резидентом.

46. Что касается миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, то главы компонентов по правам человека будут и впредь иметь двойное подчинение главе миссии и Верховному комиссару по правам человека. И хотя

между главами компонентов по правам человека миротворческих миссий и главами региональных отделений не предусмотрена подотчетность в отношении результатов служебной деятельности, и те и другие будут должны постоянно информировать друг друга о любых существенных изменениях.

47. Руководители Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, базирующегося в Яунде, и Центра Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона в Дохе (оба эти центра были учреждены резолюциями Генеральной Ассамблеи), подотчетны, соответственно, главе Регионального отделения для Западной и Центральной Африки и главе Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки.

48. В принципе, за обеспечение эффективной и действенной коммуникации и сотрудничества между страновыми отделениями, региональным отделением, штаб-квартирой и Нью-Йоркским отделением отвечают главы региональных отделений, а также старшие руководители УВКПЧ.

#### **IV. Предлагаемая смета расходов с учетом единовременных и периодических расходов, связанных и не связанных с должностями, и возможного вклада потенциальных принимающих стран**

49. Предложение Генерального секретаря по перераспределению ресурсов между Женевой и подразделениями на местах в целях консолидации и укрепления региональных присутствий является нейтральным с точки зрения ресурсов. Нынешний объем ассигнований по подпрограмме 3 (Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах), раздел 24, позволяет финансировать предлагаемые изменения в штатном расписании в отношении установления минимальной штатной численности на уровне шести должностей (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4 и 2 С-3) во всех восьми региональных отделениях. Предлагаемая реорганизация не приведет к изменению в объеме необходимых ресурсов, поскольку усиление структуры на местах полностью компенсируется передачей 18 должностей из Женевы в места службы с более низким уровнем затрат в региональных центрах, а также упразднением трех должностей категории общего обслуживания, что позволяет также выделить дополнительные средства для осуществления программной деятельности и покрытия оперативных расходов.

50. Как и в настоящее время, все существующие местные отделения УВКПЧ, включая расходы по персоналу, оперативные расходы и расходы на программную деятельность, будут частично или полностью финансироваться за счет внебюджетных ресурсов. Хотя предложение о проведении реорганизации было внесено для того, чтобы все восемь сводных региональных отделений получали поддержку из средств регулярного бюджета для финансирования их расходов по персоналу, все они будут и впредь получать также финансирование из внебюджетных источников, в частности для покрытия их расходов на программную деятельность и оперативных расходов. Предлагаемое перераспределение ресурсов по регулярному бюджету будет сопровождаться аналогичным перераспределением внебюджетных ресурсов по линии перевода должностей

из штаб-квартиры в региональные отделения для укрепления региональных групп. Средства, сэкономленные в результате сокращения расходов на должности, финансируемые за счет внебюджетных средств, а также сокращения расходов на поездки и программную деятельность в штаб-квартире, будут использоваться для увеличения численности местного персонала в региональных отделениях, а также для покрытия возросших оперативных расходов, включая единовременные расходы, которые возникнут в течение первого года. В последующие годы эти суммы будут направляться для покрытия дополнительных расходов по статьям технического сотрудничества и консультационных услуг.

51. В целях введения минимальной штатной численности должностей в каждом из восьми региональных отделений предлагаются следующие изменения в отношении должностей, финансируемых из регулярного бюджета (должностей, включенных в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов), которые вступят в силу с 1 января 2017 года:

- a) передача 18 должностей (2 Д-1, 5 С-5, 6 С-4 и 5 С-3) из Женевы на места;
- b) реклассификация девяти должностей (5 должностей класса С-5 до уровня Д-1 и 4 должностей класса С-3 до уровня С-4);
- c) упразднение трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве;
- d) учреждение трех новых должностей (1 Д-1 и 2 С-5) для региональных отделений;
- e) перераспределение должностей класса С-2 и должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) между географическими подразделениями в Женеве для обеспечения сопоставимого потенциала поддержки штаб-квартиры для всех регионов.

Предлагаемые изменения численности должностей, финансируемых из регулярного бюджета, будут дополняться переводом из Женевы на места 17 должностей, финансируемых за счет внебюджетных средств, наряду с перераспределением трех должностей между периферийными местами службы, в целях укрепления в максимально возможной степени этих присутствий за счет имеющихся ресурсов. Предлагаемая консолидация должностей позволит существенно увеличить численность персонала во всех региональных отделениях, выделить дополнительный персонал и ресурсы для обслуживания государственных и удовлетворить их просьбы о техническом сотрудничестве и поддержке в области укрепления потенциала. Предлагаемые изменения в численности должностей, финансируемых из регулярного бюджета, в краткой форме приводятся в таблице 1. Подробная информация о предлагаемом распределении должностей для региональных отделений, финансируемых как из регулярного бюджета, так и за счет внебюджетных ресурсов, также представлена в приложении II к настоящему докладу.

Таблица 1  
Сводная информация о предлагаемых изменениях в отношении должностей, финансируемых из регулярного бюджета

	D-1		C-5		C-4		C-3		C-2		ОО (ПР)		Итого		Чистое изменение
	Нынешняя численность	Предлагаемая численность													
<b>Женева</b>															
Сектор Африки	–	–	2	–	4	1	3	2	1	2	2	2	12	7	(5)
Сектор Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии	1	–	1	–	3	1	4	2	1	2	4	2	14	7	(7)
Сектор Азиатско-Тихоокеанского региона, Ближнего Востока и Северной Африки	1	–	2	–	2	1	5	3	3	1	3	2	16	7	(9)
<b>Итого, Женева</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>42</b>	<b>21</b>	<b>(21)</b>
<b>Региональные отделения (включая подотделения)</b>															
Восточная и Южная Африка (Аддис-Абеба) <sup>1</sup>	–	1	–	1	–	2	2	2	–	–	–	–	2	6	4
Азиатско-Тихоокеанский регион (Бангкок) <sup>2</sup>	–	1	1	1	1	2	3	2	–	–	–	–	5	6	1
Ближний Восток и Северная Африка (Бейрут)	–	1	–	1	–	2	1	2	–	–	–	–	1	6	5
Европа (Брюссель)	–	1	1	1	1	2	1	2	–	–	–	–	3	6	3
Западная и Центральная Африка (Дакар)	–	1	1	1	1	2	2	2	–	–	–	–	4	6	2
Восточная Европа и Центральная Азия (Стамбул) <sup>3</sup>	–	1	1	1	1	2	2	2	–	–	–	–	4	6	2

	D-1		C-5		C-4		C-3		C-2		ОО (ПР)		Итого		Чистое изменение
	Нынешняя численность	Предлагаемая численность													
Латинская Америка (Панама) <sup>4</sup>	–	1	2	1	2	2	4	2	–	–	–	–	8	6	(2)
Северная Америка и Карибский регион (Вашингтон, О.К.) <sup>5</sup>	–	1	–	1	–	2	–	2	–	–	–	–	–	6	6
<b>Итого, региональные отделения<sup>6</sup></b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>27</b>	<b>48</b>	<b>21</b>

<sup>1</sup> Включая подотделение в Претории.

<sup>2</sup> Включая подотделение в Суве.

<sup>3</sup> Включая подотделение в Бишкеке.

<sup>4</sup> Включая подотделение в Сантьяго.

<sup>5</sup> Включая подотделение в Карибском районе.

<sup>6</sup> Не считая страновых отделений или субрегиональных центров (Доха, Яунде).

52. В таблице 2 показано нынешнее распределение ресурсов, поступающих как из регулярного бюджета, так и за счет внебюджетных ресурсов, в рамках подпрограммы 3 для штаб-квартиры УВКПЧ в Женеве и существующих региональных отделений, в сопоставлении с предлагаемым будущим распределением ресурсов. Предлагаемое перераспределение ресурсов из Женевы в региональные отделения в основном заключается в передаче средств, предназначенных для финансирования штатных должностей и временного персонала общего назначения, включая ресурсы для поддержки страновых мандатов Совета по правам человека, а также некоторых ресурсов штаб-квартиры, предназначенных для покрытия расходов на поездки и программную деятельность, которые в будущем будут осуществляться не на уровне штаб-квартиры, а на региональном уровне. Перераспределение ресурсов также преследует цель кадрового усиления отделений на местах и наращивания деятельности в области технического сотрудничества, включая укрепление потенциала, и осуществляется также для покрытия возросших оперативных расходов в связи с усилением региональных присутствий. Перераспределение проводится в пределах имеющихся ресурсов, поскольку увеличение на местах компенсируется сокращением объема ресурсов в Женеве. Как указано выше, чистый остаток по линии внебюджетных ресурсов в размере 794 865 долл. США будет использоваться в течение первого года для покрытия первоначальных единовременных расходов, а в последующие годы из него могут финансироваться дополнительные мероприятия в области технического сотрудничества.

53. Ниже представлена краткая информация о предлагаемых изменениях, не связанных с должностями, в рамках регулярного бюджета, которые предусматривают:

а) сокращение расходов по статье временного персонала общего назначения в Женеве на 1 290 300 долл. США и увеличение расходов на местах на 1 104 700 долл. США для укрепления кадрового потенциала местных отделений;

б) сокращение расходов по статье поездок персонала в Женеве на 158 700 долл. США, поскольку некоторые мероприятия будут проводиться на региональном уровне;

в) увеличение расходов по статье субсидий и взносов на 99 000 долл. США в целях укрепления технического сотрудничества, включая мероприятия по наращиванию потенциала на местах;

г) увеличение оперативных расходов на 54 400 долл. США для поддержки усиленных региональных присутствий.

Таблица 2  
**Финансовые последствия предлагаемой реорганизации региональных отделений (2017 год)**

(В долл. США)

	Нынешний объем ресурсов			Предлагаемый объем ресурсов			РБ Изменение	ВБ Изменение
	РБ	ВБ	Итого	РБ	ВБ	Итого		
<b>Женева<sup>a</sup></b>								
Должности	6 795 800	5 423 557	12 219 357	2 983 500	2 137 157	5 120 657	3 812 300 <sup>b</sup>	(3 286 400)
Прочие расходы по персоналу	1 373 900	39 550	1 413 450	83 600	120 600	204 200	(1 290 300)	81 050
Поездки персонала	195 200	682 580	877 780	36 500	68 990	105 490	(158 700)	(613 590)
Субсидии и взносы <sup>d</sup>	Не относится	219 500	219 500	Не относится	–	–	Не относится	(219 500)
Оперативные расходы	Не относится	12 000	12 000	Не относится	12 000	12 000	Не относится	–
<b>Итого, Женева</b>	<b>8 364 900</b>	<b>6 377 187</b>	<b>14 742 087</b>	<b>3 103 600</b>	<b>2 338 747</b>	<b>5 442 347</b>	<b>(5 261 300)</b>	<b>(4 038 440)</b>
<b>Регионы<sup>b,c</sup></b>								
Должности	3 890 800	3 214 325	7 105 125	7 894 000	5 509 053	13 403 053	4 003 200	2 294 728
Прочие расходы по персоналу	1 075 400	1 439 112	2 514 512	2 180 100	1 822 446	4 002 546	1 104 700	383 334
Поездки персонала	295 900	721 336	1 017 236	295 900	757 578	1 053 478	–	36 242
Субсидии и взносы <sup>d</sup>	210 200	422 790	632 990	309 200	482 790	791 990	99 000	60 000
Оперативные расходы	619 500	773 937	1 393 437	673 900	1 243 208	1 917 108	54 400	469 271
<b>Итого, регионы</b>	<b>6 091 800</b>	<b>6 571 500</b>	<b>12 663 300</b>	<b>11 353 100</b>	<b>9 815 075</b>	<b>21 168 175</b>	<b>5 261 300</b>	<b>3 243 575</b>
<b>Чистое изменение</b>							<b>–</b>	<b>(794 865)</b>
<b>Чистая экономия средств по линии внебюджетных расходов (эта сумма будет использоваться для покрытия единовременных расходов)</b>								<b>794 865</b>

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

<sup>a</sup> Включая ресурсы для Сектора Африки, Сектора Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии, Сектора Азиатско-Тихоокеанского региона, Ближнего Востока и Северной Африки, а также ресурсы для поддержки страновых мандатов Совета по правам человека.

<sup>b</sup> Региональные отделения включают перечисленные в таблице 1 выше; но не включают страновых отделений или субрегиональных центров (Доха, Яунде).

<sup>c</sup> Разбивка расходов по отдельным региональным отделениям, включая единовременные расходы, приводится в таблицах, содержащихся в приложении III.

<sup>d</sup> Охватывает расходы на проведение семинаров и учебных курсов в рамках деятельности по укреплению потенциала.

54. В свете решения Генеральной Ассамблеи, изложенного в ее резолюции 70/247, в отношении показателя доли вакансий для новых должностей, применение показателя доли вакансий в размере 50 процентов к должностям, которые предлагается учредить в 2017 году, приведет к сокращению объема ресурсов на 277 200 долл. США в двухгодичном периоде 2016–2017 годов, а отсроченные последствия этой меры будут представлены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

55. С учетом того, что в настоящее время большая часть оперативных расходов покрывается за счет внебюджетных ресурсов, планируется, что дополнительные единовременные и периодические оперативные расходы будут и впредь покрываться в основном из этого источника финансирования. Единовременные расходы, связанные с предлагаемым перераспределением ресурсов, включают расходы на переезд и размещение сотрудников, а также расходы на оснащение новых или расширение существующих служебных помещений. Поскольку расходы, связанные с переездом или набором сотрудников оплачиваются за счет средств, выделяемых для финансирования соответствующей должности, они будут отнесены как к должностям, финансируемым из регулярного бюджета, так и к должностям, финансируемым за счет внебюджетных ресурсов. Для должностей, финансируемых из регулярного бюджета, действуют утвержденные стандартные ставки расходов на выплату окладов, которые уже включают элементы общих расходов по персоналу и, следовательно, дополнительные единовременные расходы по отношению к ним не применяются. Планы расходов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, однако, разрабатываются исходя из расходов прошлых периодов и сметных фактических расходов, и, таким образом, в них отдельной статьей следует включать расходы на переезд.

56. В таблицах в приложении III по каждому региональному отделению приводится подробная информация о нынешнем распределении ресурсов, как по линии регулярного бюджета, так и по линии внебюджетных ресурсов, и предлагаемых будущих ассигнованиях, которая была кратко изложена в таблице 2 выше. Поскольку шесть региональных отделений уже действуют, расходы, связанные с их предлагаемым укреплением, будут главным образом обусловлены увеличением оперативных расходов, включая расходы на связь и общие вспомогательные услуги, ввиду увеличения численности персонала. Таким образом, дополнительные ассигнования в связи с таким увеличением расходов отражаются в ежегодной смете оперативных расходов. В большинстве мест службы существующие или планируемые служебные помещения будут достаточными для размещения дополнительного персонала. Для трех новых мест службы (Стамбул, Вашингтон, округ Колумбия, и Карибский бассейн) сумма не связанных с должностями предлагаемых ассигнований на необходимую подготовку помещений была определена исходя из недавнего опыта, без учета ассигнований для покрытия оперативных расходов на аренду и других сопряженных затрат. По статье расходов на мебель и оборудование для дополнительного персонала во всех местах службы запланированы первоначальные единовременные расходы в размере 2500 долл. США на человека. Согласно смете, первоначальные единовременные расходы по всем предлагаемым региональным отделениям в общей сложности составят 795 000 долл. США, и эти расходы будут покрываться за счет экономии внебюджетных ресурсов, как это указано в приложении III. В приложениях IV и V содержатся подробные сведения

ния о расходах в связи с предлагаемыми изменениями в отношении должностей, финансируемых, соответственно, из регулярного бюджета и из внебюджетных источников.

57. Региональная реорганизация также позволит получить экономию средств ввиду сокращения расходов на поездки персонала УВКПЧ. В настоящее время руководство деятельностью Управления на местах в значительной мере осуществляется из штаб-квартиры, что предполагает дорогостоящие поездки на большие расстояния. Присутствие ответственных сотрудников непосредственно в регионе сделает ненужным большинство поездок из Женевы, что позволит увеличить масштабы деятельности, осуществляемой с привлечением примерно того же объема ресурсов.

58. Помимо того, что произойдет значительное увеличение численности сотрудников в каждом региональном отделении, ресурсы, предназначенные для покрытия в течение первого года единовременных расходов (795 000 долл. США), в последующие годы могут использоваться для покрытия расходов на программную деятельность, что приведет к существенному увеличению ассигнований на деятельность региональных отделений. Именно в этом, в первую очередь, будет заключаться отдача от предлагаемого перераспределения ассигнований для всех заинтересованных в деятельности Управления сторон: более рациональное использование имеющихся ресурсов будет способствовать повышению эффективности осуществляемой деятельности.

59. Я хотел бы отметить, что ассигнования для покрытия расходов на программную деятельность региональных отделений не включают ассигнования на деятельность в области технического сотрудничества, которая финансируется по разделу 23 (Регулярная программа технического сотрудничества) бюджета по программам (примерно 1 650 000 долл. США в год) или из Добровольного фонда финансовой и технической помощи в целях проведения универсального периодического обзора (примерно 1,5 млн. долл. США в 2015 году). Выделение этих ресурсов для осуществления деятельности, осуществляемой или контролируемой региональными отделениями, во всем мире, еще больше укрепит способность УВКПЧ максимально эффективно реагировать на просьбы государств-членов об оказании такой помощи во всех регионах.

60. Что касается потенциального вклада принимающих стран, то при обсуждении соглашений с принимающими странами всегда ставится вопрос о поддержке правительством принимающей страны усилий по созданию присутствий на местах и обеспечению их функционирования. Правительство Сенегала в качестве взноса натурой безвозмездно предоставило служебные помещения для размещения существующего регионального отделения в Дакаре. Правительство Панамы принимает активное участие в субсидируемом строительстве регионального центра Организации Объединенных Наций, в котором будут размещены все учреждения Организации Объединенных Наций в стране, и правительство Ливана также заявило о своей готовности поддержать строительство нового безопасного комплекса Организации Объединенных Наций. Все эти инициативы отвечают интересам региональных отделений УВКПЧ. Верховный комиссар будет и впредь призывать правительства принимающих стран делать такие взносы натурой.

## V. Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

61. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/70/6 (Sect. 24), пункт 24.20) Верховный комиссар по правам человека, руководствуясь результатами обширного функционального обзора, который он провел с целью выяснить, каким образом он может максимально повысить эффективность осуществления своего мандата, предложил перераспределить ресурсы из штаб-квартиры в Женеве, чтобы консолидировать и укрепить региональные отделения УВКПЧ. Это предложение представляет собой важный шаг, призванный помочь УВКПЧ более эффективно взаимодействовать с государствами-членами и оказывать им поддержку в пределах имеющихся ресурсов.

62. Перераспределение ресурсов в рамках УВКПЧ осуществляется с целью повысить эффективность их использования, укрепив региональные отделения Управления и тем самым расширив его возможности для удовлетворения растущих потребностей государств-членов в поддержке и помощи в деле решения правозащитных задач, то есть для реализации одного из важнейших элементов мандата по защите прав человека.

63. В связи с этим Генеральной Ассамблее предлагается утвердить начиная с 1 января 2017 года следующие изменения, не влекущие за собой дополнительных расходов, в рамках подпрограммы 3 («Консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах») раздела 24 («Права человека») бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов:

- a) перевод 18 должностей (2 Д-1, 5 С-5, 6 С-4 и 5 С-3) из Женевы в регионы;
- b) реклассификация девяти должностей (5 должностей класса С-5 до класса Д-1 и 4 должности класса С-3 до класса С-4);
- c) упразднение трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве;
- d) создание трех новых должностей (1 Д -1 и 2 С-5) в региональных отделениях;
- e) перераспределение должностей класса С-2 и должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в структурных подразделениях в Женеве, отвечающих за конкретные географические регионы, для обеспечения в штаб-квартире сопоставимого с потребностями каждого региона потенциала в плане оказания поддержки;
- f) перераспределение ресурсов, не связанных с должностями, из Женевы в регионы следующим образом:
  - i) сокращение на 1 290 300 долл. США расходов на временный персонал общего назначения в Женеве и увеличение этих расходов в регионах на 1 104 700 долл. США с целью содействовать набору персонала на местах;

- ii) сокращение на 158 700 долл. США расходов на поездки персонала в Женеве;
- iii) увеличение на 99 000 долл. США расходов на субсидии и взносы для содействия осуществлению технического сотрудничества, включая проведение мероприятий по укреплению потенциала на местах;
- iv) увеличение оперативных расходов на 54 400 долл. США для оказания поддержки усиленным региональным отделениям.

64. С учетом того, что в своей резолюции 70/247 Генеральная Ассамблея постановила применять для новых должностей показатель доли вакансий в размере 50 процентов, в случае утверждения вышеизложенного предложения объем ассигнований в двухгодичный период 2016–2017 годов сократится на 277 200 долл. США, и отсроченные последствия этого шага будут отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

## Приложение I

## Косвенные показатели потенциального объема работы каждого регионального отделения

Региональное отделение	Число стран (1)	Число стран, под- держку которым оказы- вают страновые структуры (2) <sup>a</sup>	Число стран, под- держку которым оказы- вают непо- средственно реги- ональное отделе- ние (3=1-2)	Сравнительный потенциальный объем работы по оказанию поддержки в выполнении обязательств в области прав чело- века		Факторы, потенциально обусловли- вающие нехватку потенциала на страновом уровне		
				Число принятых странами региона ре- комендаций, вынесен- ных по итогам второ- го раунда универсаль- ного периодического обзора	Число междуна- родных договоров, ратифицирован- ных странами ре- гиона	Процентная доля стран, направив- ших постоянное приглашение ман- датариям специ- альных процедур	Процентная доля стран с низким индексом разви- тия человеческого потенциала <sup>b</sup>	Процентная доля стран, не имею- щих национальных правозащитных учреждений со статусом «А» <sup>c</sup>
Восток и Юг Африки (Аддис-Абеба) <sup>d</sup>	25	11	14	1 948	249	36	72	60
Азия и Тихий океан (Бангкок) <sup>e</sup>	39	8	31	3 432	312	51	15	72
Ближний Восток и Север- ная Африка (Бейрут) <sup>f</sup>	19	6	13	2 059	181	42	10	68
Западная и Северная Европа (Брюссель)	36	0	36	2 920	504	97	0	58
Западная и Центральная Африка (Дакар) <sup>g</sup>	23	10	13	2 608	265	56	74	78
Восточная Европа и Цен- тральная Азия (Стамбул) <sup>h</sup>	18	8	10	2 269	244	67	0	55
Центральная и Южная Америка (Панама) <sup>i</sup>	18	6	12	2 486	275	89	0	28
Северная Америка и англо- язычные страны Карибско- го бассейна (Вашингтон) <sup>j</sup>	17	3	14	990	142	18	6	88

<sup>a</sup> Становые структуры УВКПЧ включают страновые отделения, правозащитные компоненты миссий по поддержанию мира и советников по вопросам прав человека, работающих при стантовых группах Организации Объединенных Наций.

<sup>b</sup> «Доклад о развитии человека», 2015 год.

<sup>c</sup> Статус присваивается Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

<sup>d</sup> Включая периферийное отделение в Претории.

<sup>e</sup> Включая периферийное отделение в Суве.

<sup>f</sup> Включая расположенный в Дохе Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона, учрежденный резолюцией 60/153 Генеральной Ассамблеи.

<sup>g</sup> Включая расположенный в Яунде Субрегиональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, учрежденный резолюцией 53/78 Генеральной Ассамблеи.

<sup>h</sup> Включая периферийное отделение в Бишкеке.

<sup>i</sup> Включая периферийное отделение в Сантьяго.

<sup>j</sup> Включая периферийное отделение в Карибском бассейне.

## Приложение II

### Предлагаемое распределение должностей в каждом региональном отделении

Региональное отделение	D-1		C-5		C-4		C-3		C-2		Итого		Всего
	РБ	ВБ	РБ	ВБ	РБ	ВБ	РБ	ВБ	РБ	ВБ	РБ	ВБ	
Восток и Юг Африки (Аддис-Абеба) <sup>a</sup>	1	–	1	1	2	2	2	5	–	–	6	8	14
Азия и Тихий океан (Бангкок) <sup>b</sup>	1	–	1	1	2	1	2	5	–	1	6	8	14
Ближний Восток и Северная Африка (Бейрут) <sup>c</sup>	1	–	2	1	3	2	3	2	–	–	9	5	14
Западная и Северная Европа (Брюссель)	1	–	1	–	2	–	2	1	–	–	6	1	7
Западная и Центральная Африка (Дакар) <sup>d</sup>	1	–	2	1	3	1	5	2	–	–	11	4	15
Восточная Европа и Центральная Азия (Стамбул) <sup>e</sup>	1	–	1	–	2	1	2	3	–	–	6	4	10
Центральная и Южная Америка (Панама) <sup>f</sup>	1	–	1	–	2	1	2	4	–	1	6	6	12
Северная Америка и англоязычные страны Карибского бассейна (Вашингтон) <sup>g</sup>	1	–	1	–	2	–	2	1	–	1	6	2	8
<b>Всего</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>23</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>56</b>	<b>38</b>	<b>94</b>

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

<sup>a</sup> Включая 2 должности в периферийном отделении в Претории (1 С-4, 1 С-3).

<sup>b</sup> Включая 2 должности в периферийном отделении в Суве (1 С-4, 1 С-3).

<sup>c</sup> Включая 3 должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3) в расположенном в Дохе Центре Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона, учрежденном в резолюции 60/153 Генеральной Ассамблеи.

<sup>d</sup> Включая 5 должностей (1 С-5, 1 С-4, 3 С-3) в расположенном в Яунде Субрегиональном центре по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, учрежденном в резолюции 53/78 Генеральной Ассамблеи.

<sup>e</sup> Включая 2 должности в периферийном отделении в Бишкеке (1 С-4, 1 С-3).

<sup>f</sup> Включая 2 должности в периферийном отделении в Сантьяго (1 С-4, 1 С-3).

<sup>g</sup> Включая 2 должности в периферийном отделении в Карибском бассейне (1 С-4, 1 С-3).

## Приложение III

## Предлагаемое перераспределение ресурсов в региональные подразделения в 2017 году

(В долл. США)

	Текущий период			Предлагается			Всего разница	Единовременные расходы
	РБ	ВБ	Всего	РБ	ВБ	Всего		
<b>Аддис-Абеба</b>								
Должности	139 700	655 356	795 056	720 600	1 069 183	1 789 783	994 727	81 000
Прочие расходы по персоналу	–	171 930	171 930	219 600	62 803	282 403	110 474	–
Поездки	21 500	55 992	77 492	21 500	85 992	107 492	30 000	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	27 855	27 855	54 000	27 855	81 855	54 000	–
Оперативные расходы	–	95 146	95 146	40 400	111 834	152 234	57 088	15 000
<b>Всего, Аддис-Абеба</b>	<b>161 200</b>	<b>1 006 277</b>	<b>1 167 477</b>	<b>1 056 100</b>	<b>1 357 666</b>	<b>2 413 766</b>	<b>1 246 289</b>	<b>96 000</b>
<b>Претория</b>								
Должности	139 700	513 848	653 548	306 500	117 230	423 730	(229 818)	–
Прочие расходы по персоналу	–	104 525	104 525	0	70 726	70 726	(33 799)	–
Поездки	21 600	55 257	76 857	21 600	20 000	41 600	(35 257)	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	27 233	27 233	0	37 233	37 233	10 000	–
Оперативные расходы	110 006	110 006	0	60 503	60 503	(49 502)	–	–
<b>Всего, Претория</b>	<b>161 300</b>	<b>810 868</b>	<b>972 168</b>	<b>328 100</b>	<b>305 692</b>	<b>633 792</b>	<b>(338 376)</b>	<b>–</b>
<b>Дакар</b>								
Должности	640 900	–	640 900	1 027 100	614 366	1 641 466	1 000 566	108 000
Прочие расходы по персоналу	152 100	116 108	268 208	521 300	115 447	636 747	368 539	–
Поездки сотрудников	31 700	43 279	74 979	31 700	68 279	99 979	25 000	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	35 200	45 313	80 513	40 200	45 313	85 513	5 000	–
Оперативные расходы	40 600	41 019	81 619	40 600	57 343	97 943	16 324	15 000
<b>Всего, Дакар</b>	<b>900 500</b>	<b>245 719</b>	<b>1 146 219</b>	<b>1 660 900</b>	<b>900 747</b>	<b>2 561 647</b>	<b>1 415 929</b>	<b>123 000</b>
<b>Бангкок</b>								
Должности	563 200	426 882	990 082	642 200	988 729	1 630 929	640 847	81 000
Прочие расходы по персоналу	173 000	61 811	234 811	238 200	260 172	498 372	263 561	–
Поездки сотрудников	31 500	111 305	142 805	31 500	141 305	172 805	30 000	–

	Текущий период			Предлагается			Всего разница	Единовременные расходы
	РБ	ВБ	Всего	РБ	ВБ	Всего		
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	20 000	52 545	72 545	20 000	62 545	82 545	10 000	–
Оперативные расходы	63 800	34 013	97 813	63 800	63 357	127 157	29 344	10 000
<b>Всего, Бангкок</b>	<b>851 500</b>	<b>686 556</b>	<b>1 538 056</b>	<b>995 700</b>	<b>1 516 108</b>	<b>2 511 808</b>	<b>973 752</b>	<b>91 000</b>
<b>Сува</b>								
Должности	120 400	332 378	452 778	269 100	129 672	398 772	(54 006)	27 000
Прочие расходы по персоналу	–	124 018	124 018	–	102 380	102 380	(21 638)	–
Поездки сотрудников	21 600	59 777	81 377	21 600	49 777	71 377	(10 000)	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	43 053	43 053	–	43 053	43 053	0	–
Оперативные расходы	52 319	52 319	–	46 319	46 319	–6 000	–	–
<b>Всего, Сува</b>	<b>142 000</b>	<b>611 544</b>	<b>753 544</b>	<b>290 700</b>	<b>371 201</b>	<b>661 901</b>	<b>(91 643)</b>	<b>27 000</b>
<b>Бейрут</b>								
Должности	138 200	1 153 313	1 291 513	1 029 200	835 486	1 864 686	573 173	–
Прочие расходы по персоналу	–	356 685	356 685	201 500	158 359	359 859	3 175	–
Поездки сотрудников	21 600	182 891	204 491	21 600	182 891	204 491	0	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	32 770	32 770	40 000	42 770	82 770	50 000	–
Оперативные расходы	259 053	259 053	14 000	309 816	323 816	64 763	7 500	–
<b>Всего, Бейрут</b>	<b>159 800</b>	<b>1 984 710</b>	<b>2 144 510</b>	<b>1 306 300</b>	<b>1 529 321</b>	<b>2 835 621</b>	<b>691 111</b>	<b>7 500</b>
<b>Стамбул</b>								
Должности	–	–	–	642 200	420 692	1 062 892	1 062 892	81 000
Прочие расходы по персоналу	–	–	–	365 100	159 580	524 680	524 680	–
Поездки сотрудников	–	–	–	10 100	30 000	40 100	40 100	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	–	–	35 100	14 900	50 000	50 000	–
Оперативные расходы	–	–	–	84 700	5 000	89 700	89 700	67 500
<b>Всего, Стамбул</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1 137 200</b>	<b>630 172</b>	<b>1 767 372</b>	<b>1 767 372</b>	<b>148 500</b>
<b>Бишкек</b>								
Должности	563 200	–	563 200	269 100	129 672	398 772	(164 428)	–
Прочие расходы по персоналу	71 400	194 247	265 647	31 100	46 974	78 074	(187 573)	–
Поездки сотрудников	31 700	16 159	47 859	21 600	8 159	29 759	(18 100)	–

	Текущий период			Предлагается			Всего разница	Единовременные расходы
	РБ	ВБ	Всего	РБ	ВБ	Всего		
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	35 100	51 133	86 233	0	46 233	46 233	(40 000)	–
Оперативные расходы	84 700	30 454	115 154	0	57 577	57 577	(57 577)	–
<b>Всего, Бишкек</b>	<b>786 100</b>	<b>291 992</b>	<b>1 078 092</b>	<b>321 800</b>	<b>288 614</b>	<b>610 414</b>	<b>(467 678)</b>	–
<b>Брюссель</b>								
Должности	555 500	132 549	688 049	1 138 400	132 549	1 270 949	582 900	–
Прочие расходы по персоналу	292 100	8 362	300 462	241 200	136 278	377 478	77 016	–
Поездки сотрудников	5 500	29 606	35 106	5 500	39 606	45 106	10 000	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	50 000	85 767	135 767	50 000	30 767	80 767	(55 000)	–
Оперативные расходы	202 800	67 292	270 092	202 800	134 814	337 614	67 523	7 500
<b>Всего, Брюссель</b>	<b>1 105 900</b>	<b>323 576</b>	<b>1 429 476</b>	<b>1 637 900</b>	<b>474 014</b>	<b>2 111 914</b>	<b>682 439</b>	<b>7 500</b>
<b>Панама</b>								
Должности	515 000	–	515 000	583 300	672 773	1 256 073	741 073	108 000
Прочие расходы по персоналу	160 600	84 411	245 011	200 900	250 525	451 425	206 414	–
Поездки сотрудников	31 600	31 753	63 353	51 600	41 753	93 353	30 000	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	37 700	14 069	51 769	37 700	39 069	76 769	25 000	–
Оперативные расходы	106 300	32 318	138 618	106 300	101 627	207 927	69 309	12 500
<b>Всего, Панама</b>	<b>851 200</b>	<b>162 551</b>	<b>1 013 751</b>	<b>979 800</b>	<b>1 105 746</b>	<b>2 085 546</b>	<b>1 071 796</b>	<b>120 500</b>
<b>Сантьяго</b>								
Должности	515 000	–	515 000	245 400	126 435	371 835	(143 165)	–
Прочие расходы по персоналу	226 200	217 017	443 217	–	154 112	154 112	(289 104)	–
Поездки сотрудников	77 600	135 318	212 918	21 600	50 618	72 218	(140 700)	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	32 200	43 053	75 253	–	43 053	43 053	(32 200)	–
Оперативные расходы	121 300	52 319	173 619	48 500	43 819	92 339	(81 280)	–
<b>Всего Сантьяго</b>	<b>972 300</b>	<b>447 706</b>	<b>1 420 006</b>	<b>315 500</b>	<b>418 037</b>	<b>733 557</b>	<b>(686 449)</b>	–
<b>Вашингтон</b>								
Должности	–	–	–	775 500	–	775 500	775 500	–
Прочие расходы по персоналу	–	–	–	161 200	91 078	252 278	252 278	–
Поездки сотрудников	–	–	–	20 000	–	20 000	20 000	–

	Текущий период			Предлагается			Всего разница	Единовременные расходы
	РБ	ВБ	Всего	РБ	ВБ	Всего		
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	–	–	20 000	10 000	30 000	30 000	–
Оперативные расходы	–	–	–	72 800	107 200	179 980	179 980	60 000
<b>Всего, Вашингтон</b>	–	–	–	<b>1 049 500</b>	<b>208 278</b>	<b>1 257 758</b>	<b>1 257 758</b>	<b>60 000</b>
<b>Бриджтаун</b>								
Должности	–	–	–	245 400	272 266	517 666	517 666	54 000
Прочие расходы по персоналу	–	–	–	–	214 012	214 012	214 012	–
Поездки сотрудников	–	–	–	16 000	39 200	55 200	55 200	–
Субсидии и взносы <sup>а</sup>	–	–	–	12 200	40 000	52 200	52 200	–
Оперативные расходы	–	–	–	–	144 000	144 000	144 000	60 000
<b>Всего, Бриджтаун</b>	–	–	–	<b>273 600</b>	<b>709 478</b>	<b>983 078</b>	<b>983 078</b>	<b>114 000</b>
<b>Всего, единовременные расходы</b>								<b>795 000</b>

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

<sup>а</sup> Для покрытия расходов на проведение семинаров и учебной подготовки в целях укрепления потенциала.

## Приложение IV

### Подробная информация о расходах в связи с предлагаемыми изменениями — должности, финансируемые из регулярного бюджета (2017 год)

(Расходы указаны в долл. США)

	D-1		C-5		C-4		C-3		C-2		Категория общего об- служивания (прочие разряды)		Всего, расходы
	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Должности	Расходы	
<b>Женева</b>													
Текущий период													
Сектор Африки	–	–	2	432 400	4	743 200	3	460 500	1	125 600	2	241 200	2 002 900
Сектор Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии	1	243 600	1	216 200	3	557 400	4	614 000	1	125 600	4	482 400	2 239 200
Сектор Азиатско-Тихоокеанского ре- гиона, Ближнего Востока и Северной Африки	1	243 600	2	432 400	2	371 600	5	767 500	3	376 800	3	361 800	2 553 700
<b>Всего, текущий период</b>	<b>2</b>	<b>487 200</b>	<b>5</b>	<b>1 081 000</b>	<b>9</b>	<b>1 672 200</b>	<b>12</b>	<b>1 842 000</b>	<b>5</b>	<b>628 000</b>	<b>9</b>	<b>1 085 400</b>	<b>6 795 800</b>
Предлагается	–	–	–	–	3	557 400	7	1 074 500	5	628 000	6	723 600	2 983 500
<b>Разница</b>	<b>(2)</b>	<b>(487 200)</b>	<b>(5)</b>	<b>(1 081 000)</b>	<b>(6)</b>	<b>(1 114 800)</b>	<b>(5)</b>	<b>(767 500)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(3)</b>	<b>(361 800)</b>	<b>(3 812 300)</b>
<b>Аддис-Абеба</b>													
Текущий период													
Предлагается	1	219 400	1	194 700	1	166 800	1	139 700	–	–	–	–	720 600
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>219 400</b>	<b>1</b>	<b>194 700</b>	<b>1</b>	<b>166 800</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>580 900</b>
<b>Претория</b>													
Текущий период													
Предлагается	–	–	–	–	1	166 800	1	139 700	–	–	–	–	306 500
<b>Разница</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>166 800</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>166 800</b>
<b>Бангкок</b>													
Текущий период													
Предлагается	–	–	1	173 700	1	148 700	2	240 800	–	–	–	–	563 200

	Д-1		С-5		С-4		С-3		С-2		Категория общего об- служивания (прочие разряды)		Всего, расходы
	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Должности	Расходы	
Предлагается	1	199 400	1	173 700	1	148 700	1	120 400	–	–	–	–	642 200
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>199 400</b>	–	–	–	–	<b>(1)</b>	<b>(120 400)</b>	–	–	–	–	<b>79 000</b>
<b>Сува</b>													
Текущий период	–	–	–	–	–	–	1	120 400	–	–	–	–	120 400
Предлагается	–	–	–	–	1	148 700	1	120 400	–	–	–	–	269 100
<b>Разница</b>	–	–	–	–	<b>1</b>	<b>148 700</b>	–	–	–	–	–	–	<b>148 700</b>
<b>Бейрут</b>													
Текущий период	–	–	–	–	–	–	1	138 200	–	–	–	–	138 200
Предлагается	1	228 400	1	192 400	2	332 000	2	276 400	–	–	–	–	1 029 200
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>228 400</b>	<b>1</b>	<b>192 400</b>	<b>2</b>	<b>332 000</b>	<b>1</b>	<b>138 200</b>	–	–	–	–	<b>891 000</b>
<b>Брюссель</b>													
Текущий период	–	–	1	216 200	1	185 800	1	153 500	–	–	–	–	555 500
Предлагается	1	243 600	1	216 200	2	371 600	2	307 000	–	–	–	–	1 138 400
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>243 600</b>	–	–	<b>1</b>	<b>185 800</b>	<b>1</b>	<b>153 500</b>	–	–	–	–	<b>582 900</b>
<b>Дакар</b>													
Текущий период	–	–	1	194 700	1	166 800	2	279 400	–	–	–	–	640 900
Предлагается	1	219 400	1	194 700	2	333 600	2	279 400	–	–	–	–	1 027 100
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>219 400</b>	–	–	<b>1</b>	<b>166 800</b>	–	–	–	–	–	–	<b>386 200</b>
<b>Стамбул</b>													
Текущий период	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагается	1	199 400	1	173 700	1	148 700	1	120 400	–	–	–	–	642 200
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>199 400</b>	<b>1</b>	<b>173 700</b>	<b>1</b>	<b>148 700</b>	<b>1</b>	<b>120 400</b>	–	–	–	–	<b>642 200</b>
<b>Бишкек</b>													
Текущий период	–	–	1	173 700	1	148 700	2	240 800	–	–	–	–	563 200

	Д-1		С-5		С-4		С-3		С-2		Категория общего об- служивания (прочие разряды)		Всего, расходы
	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Долж- ности	Расходы	Должности	Расходы	
Предлагается	-	-	-	-	1	148 700	1	120 400	-	-	-	-	269 100
<b>Разница</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>	<b>(173 700)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>	<b>(120 400)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(294 100)</b>
<b>Панама</b>													
Текущий период	-	-	1	159 900	1	135 700	2	219 400	-	-	-	-	515 000
Предлагается	1	178 000	1	159 900	1	135 700	1	109 700	-	-	-	-	583 300
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>178 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>	<b>(109 700)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>68 300</b>
<b>Сантьяго</b>													
Текущий период	-	-	1	159 900	1	135 700	2	219 400	-	-	-	-	515 000
Предлагается	-	-	-	-	1	135 700	1	109 700	-	-	-	-	245 400
<b>Разница</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>	<b>(159 900)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>	<b>(109 700)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(269 600)</b>
<b>Вашингтон, О.К.</b>													
Текущий период	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается	1	238 000	1	209 800	1	179 400	1	148 300	-	-	-	-	775 500
<b>Разница</b>	<b>1</b>	<b>238 000</b>	<b>1</b>	<b>209 800</b>	<b>1</b>	<b>179 400</b>	<b>1</b>	<b>148 300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>775 500</b>
<b>Бриджтаун</b>													
Текущий период	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается	-	-	-	-	1	135 700	1	109 700	-	-	-	-	245 400
<b>Разница</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>135 700</b>	<b>1</b>	<b>109 700</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>245 400</b>
Текущий период, все регионы	-	-	6	1 078 100	6	921 400	15	1 891 300	-	-	-	-	3 890 800
Предлагается, все регионы	8	1 725 600	8	1 515 100	16	2 552 100	16	2 101 200	-	-	-	-	7 894 000
<b>Разница</b>	<b>8</b>	<b>1 725 600</b>	<b>2</b>	<b>437 000</b>	<b>10</b>	<b>1 630 700</b>	<b>1</b>	<b>209 900</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 003 200</b>

## Приложение V

### Подробная информация о расходах в связи с предлагаемыми изменениями — должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов (2017 год)

(Расходы указаны в долл. США)

	Д-1	Расходы	С-5	Расходы	С-4	Расходы	С-3	Расходы	С-2	Расходы	Категория общего обслужива- ния (прочие разряды)	Расходы	Всего
<b>Текущий период — Женева</b>													
Сектор Африки	1	266 556	1	228 521	–	–	6	996 811	–	–	3	429 816	1 921 704
Сектор Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии	–	–	1	228 521	–	–	5	830 676	1	136 237	3	429 816	1 625 250
Сектор Азиатско-Тихоокеанского региона, Ближнего Востока и Северной Африки	–	–	–	–	4	789 281	4	664 541	1	136 237	2	286 544	1 876 603
<b>Итого, текущий период — Женева</b>	<b>1</b>	<b>266 556</b>	<b>2</b>	<b>457 043</b>	<b>4</b>	<b>789 281</b>	<b>15</b>	<b>2 492 028</b>	<b>2</b>	<b>272 474</b>	<b>8</b>	<b>1 146 176</b>	<b>5 423 557</b>
<b>Предлагается — Женева</b>	–	–	3	685 564	3	591 961	–	–	–	–	6	859 632	2 137 157
<b>Разница</b>	<b>(1)</b>	<b>(266 556)</b>	<b>1</b>	<b>228 521</b>	<b>(1)</b>	<b>(197 320)</b>	<b>(15)</b>	<b>(2 492 028)</b>	<b>(2)</b>	<b>(272 474)</b>	<b>(2)</b>	<b>(286 544)</b>	<b>(3 286 400)</b>
<b>Текущий период, Аддис-Абеба</b>													
Текущий период, Аддис-Абеба	–	–	1	189 742	2	327 671	1	137 943	–	–	–	–	655 356
Предлагается, Аддис-Абеба	–	–	1	189 742	2	327 671	4	551 770	–	–	–	–	1 069 183
<b>Разница</b>	–	–	–	–	–	–	<b>3</b>	<b>413 827</b>	–	–	–	–	<b>413 827</b>
<b>Текущий период, Претория</b>													
Текущий период, Претория	–	–	1	161 251	1	139 235	1	117 230	1	96 132	–	–	513 848
Предлагается, Претория	–	–	–	–	–	–	1	117 230	–	–	–	–	117 230
<b>Разница</b>	–	–	<b>(1)</b>	<b>(161 251)</b>	<b>(1)</b>	<b>(139 235)</b>	–	–	<b>(1)</b>	<b>(96 132)</b>	–	–	<b>(396 618)</b>
<b>Текущий период, Бангкок</b>													
Текущий период, Бангкок	–	–	–	–	1	159 052	2	267 830	–	–	–	–	426 882
Предлагается, Бангкок	–	–	1	184 202	1	159 052	4	535 660	1	109 815	–	–	988 729
<b>Разница</b>	–	–	–	<b>184 202</b>	–	–	<b>2</b>	<b>267 830</b>	<b>1</b>	<b>109 815</b>	–	–	<b>561 847</b>
<b>Текущий период, Сува</b>													
Текущий период, Сува	–	–	1	178 366	1	154 012	–	–	–	–	–	–	332 378
Предлагается, Сува	–	–	–	–	–	–	1	129 672	–	–	–	–	129 672
<b>Разница</b>	–	–	<b>(1)</b>	<b>(178 366)</b>	<b>(1)</b>	<b>(154 012)</b>	<b>1</b>	<b>129 672</b>	–	–	–	–	<b>(202 706)</b>

	Д-1	Расходы	С-5	Расходы	С-4	Расходы	С-3	Расходы	С-2	Расходы	Категория общего обслужива- ния (прочие разряды)	Расходы	Всего
Текущий период, Бейрут	-	-	1	199 833	3	517 645	3	435 835	-	-	-	-	1 153 313
Предлагается, Бейрут	-	-	1	199 833	2	345 097	2	290 557	-	-	-	-	835 486
<b>Разница</b>	-	-	-	-	<b>(1)</b>	<b>(172 548)</b>	<b>(1)</b>	<b>(145 278)</b>	-	-	-	-	<b>(317 827)</b>
Текущий период, Брюссель	-	-	-	-	-	-	1	132 549	-	-	-	-	132 549
Предлагается, Брюссель	-	-	-	-	-	-	1	132 549	-	-	-	-	132 549
<b>Разница</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Текущий период, Дакар	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Дакар	-	-	1	185 191	1	159 906	2	269 268	-	-	-	-	614 366
<b>Разница</b>	-	-	<b>1</b>	<b>185 191</b>	<b>1</b>	<b>159 906</b>	<b>2</b>	<b>269 268</b>	-	-	-	-	<b>614 366</b>
Текущий период, Стамбул	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Стамбул	-	-	-	-	1	156 746	2	263 946	-	-	-	-	420 692
<b>Разница</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>156 746</b>	<b>2</b>	<b>263 946</b>	-	-	-	-	<b>420 692</b>
Текущий период, Бишкек	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Бишкек	-	-	-	-	-	-	1	129 672	-	-	-	-	129 672
<b>Разница</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>129 672</b>	-	-	-	-	<b>129 672</b>
Текущий период, Панама	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Панама	-	-	-	-	1	159 564	3	403 040	1	110 169	-	-	672 773
<b>Разница</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>159 564</b>	<b>3</b>	<b>403 040</b>	<b>1</b>	<b>110 169</b>	-	-	<b>672 773</b>
Текущий период, Сантьяго	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Сантьяго	-	-	-	-	-	-	1	126 435	-	-	-	-	126 435
<b>Разница</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>126 435</b>	-	-	-	-	<b>126 435</b>
Текущий период, Вашингтон, О.К.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Вашингтон, О.К.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Разница</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	<i>Д-1</i>	<i>Расходы</i>	<i>С-5</i>	<i>Расходы</i>	<i>С-4</i>	<i>Расходы</i>	<i>С-3</i>	<i>Расходы</i>	<i>С-2</i>	<i>Расходы</i>	<i>Категория общего обслужива- ния (прочие разряды)</i>	<i>Расходы</i>	<i>Всего</i>
Текущий период, Бриджтаун	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предлагается, Бриджтаун	-	-	-	-	-	-	1	149 594	1	122 672	-	-	272 266
<b>Разница</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>149 594</b>	-	<b>122 672</b>	-	-	<b>272 266</b>
Текущий период, все регионы	-	-	4	729 191	8	1 297 615	8	1 091 386	1	96 133	-	-	3 214 325
Предлагается, все регионы	-	-	4	758 968	8	1 308 036	23	3 099 392	3	342 657	-	-	5 509 053
<b>Разница</b>	-	-	-	<b>29 777</b>	-	<b>10 421</b>	<b>15</b>	<b>2 008 006</b>	<b>2</b>	<b>246 524</b>	-	-	<b>2 294 728</b>